



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



5289/13

(OR. en)

PRESSE 7
PR CO 2

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

3216η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2013

Πρόεδρος

κ. Simon COVENEY
Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Ναυτιλίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Όσον αφορά τα **αλιευτικά θέματα**, η Προεδρία παρουσίασε στο Συμβούλιο το **πρόγραμμα εργασιών** και τις προτεραιότητές της. Οι Υπουργοί προέβησαν επίσης σε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τη **«δέσμη» μεταρρύθμισης της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ)** και σε συζήτηση προσανατολισμού σχετικά με **ορισμένα τεχνικά μέτρα και μέτρα ελέγχου στο Skagerrak**. Το Συμβούλιο ενημερώθηκε, στη συνέχεια για την πρόοδο των εργασιών μετά τις πρόσφατες συζητήσεις σχετικά με τις **αλιευτικές ρυθμίσεις μεταξύ ΕΕ και Νορβηγίας**.

Όσον αφορά τη γεωργία, η Προεδρία παρουσίασε το **πρόγραμμα εργασιών της και χάρτη πορείας για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ** και το Συμβούλιο προέβη σε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τις εν λόγω προτεραιότητες και τα εν λόγω σχέδια.

Τέλος, οι Υπουργοί ενημερώθηκαν σχετικά με την **ομαδική συστέγαση των θηλυκών χοίρων, την αξιολόγηση κινδύνου των νεονικοτινοειδών για τις μέλισσες από την ΕΑΑΤ, τη χρήση πολυφωσφορικών αλάτων στα υγράλατα ψάρια, το ευρωπαϊκό σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία, τις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών με τη Σιγκαπούρη και τον Καναδά και την προετοιμασία της Υπουργικής Συνόδου του ΠΟΕ τον Δεκέμβριο του 2013**.

Κατά τη διάρκεια του γεύματος, οι Υπουργοί συζήτησαν θέματα σχετικά με τα **πολυετή σχέδια διαχείρισης της αλιείας**.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΑΛΙΕΙΑ.....	7
Πρόγραμμα εργασιών της Προεδρίας και δέσμη μεταρρύθμισης της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ).....	7
Τεχνικά μέτρα και μέτρα ελέγχου στο Skagerrak.....	9
Διμερείς συζητήσεις ΕΕ/Νορβηγίας	10
ΓΕΩΡΓΙΑ	11
Πρόγραμμα εργασιών της Προεδρίας και χάρτης πορείας για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ.....	11
ΔΙΑΦΟΡΑ.....	12
Καλή μεταχείριση των ζώων: ομαδική συστέγαση των θηλυκών χοίρων.....	12
Αξιολόγηση κινδύνου για τα νεονικοτινοειδή από την ΕΑΑΤ.....	12
Χρήση πολυφωσφορικών αλάτων στα υγράλατα ψάρια	13
Ευρωπαϊκό σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία	13
Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών με τη Σιγκαπούρη.....	14
Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών με τον Καναδά και προετοιμασία της Υπουργικής Διάσκεψης του ΠΟΕ	15

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

– Ελκυστήρες - Νέες απαιτήσεις ασφάλειας και περιβαλλοντικές απαιτήσεις για την έγκριση τύπου.....	16
--	----

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Συμφωνία συνεργασίας μεταξύ του Λιχτενστάιν και της Ευρώπης..... 16

ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

- Σύμβαση για την Πυρηνική Ασφάλεια - οδηγίες διαπραγμάτευσης 17

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

- Επιτροπή των Περιφερειών 17

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

- Πρόσβαση του κοινού σε έγγραφα..... 17

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ**Βέλγιο:**

κ. Kris PEETERS

Πρόεδρος της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και Φλαμανδός
Υπουργός Οικονομίας, Εξωτερικής Πολιτικής, Γεωργίας
και Αγροτικής Πολιτικής**Βουλγαρία:**κ. Miroslav NAYDENOV
κα Petia VASSILEVAΥπουργός Γεωργίας και Τροφίμων
Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος**Τσεχική Δημοκρατία:**

κα Jaroslava BENEŠ ŠPALKOVÁ

Γενική Διευθύντρια Εξωτερικών Σχέσεων, Υπουργείο
Γεωργίας**Δανία:**

κα Mette GJERSKOV

Υπουργός Τροφίμων, Γεωργίας και Αλιείας

Γερμανία:

κ. Robert KLOOS

Υφυπουργός, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Τροφίμων,
Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών**Εσθονία:**κ. Helir-Valdor SEEDER
κ. Clyde KULLΥπουργός Γεωργίας
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος**Ιρλανδία:**

κ. Simon COVENEY

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Ναυτιλίας

Ελλάδα:κ. Αθανάσιος ΤΣΑΥΤΑΡΗΣ
κ. Δημήτριος ΜΕΛΑΣΥπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων
Γενικός Γραμματέας του Υπουργείου Αγροτικής
Ανάπτυξης και Τροφίμων**Ισπανία:**

κ. Miguel ARIAS CAÑETE

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Περιβάλλοντος

Γαλλία:

κ. Frédéric CUVILLIER

Υπουργός Οικολογίας, Αειφόρου Ανάπτυξης και
Ενέργειας
Υπουργός Γεωργίας, Βιομηχανίας Επεξεργασίας
Τροφίμων και Δασών

κ. Stéphane LE FOLL

Ιταλία:

κ. Mario CATANIA

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Δασικής Πολιτικής

Κύπρος:

κ. Σοφοκλής ΑΛΕΤΡΑΡΗΣ

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

Λετονία:

κα Laimdota STRAUJUMA

Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία:κ. Vigiilijus JUKNA
κ. Mindaugas KUKLIERIUSΥπουργός Γεωργίας
Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας**Λουξεμβούργο:**

κ. Romain SCHNEIDER

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελοκαλλιέργειας και Αγροτικής
Ανάπτυξης, Υπουργός Αθλητισμού, Υπουργός υπεύθυνος
για την Αλληλέγγυα Οικονομία**Ουγγαρία:**

κ. Olivér VÁRHELYI

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Μάλτα:

κ. Patrick R. MIFSUD

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Κάτω Χώρες:

κα Sharon DIJKSMA

Υπουργός Γεωργίας

Αυστρία:

κ. Harald GÜNTHER
κα Edith KLAUSER

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος
Γενική Διευθύντρια

Πολωνία:

κ. Stanisław KALEMBA
κ. Kazimierz PLOCKE

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης
Αναπληρωτής Υπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κα Assunção CRISTAS

κ. Manuel PINTO DE ABREU

Υπουργός Γεωργίας, Ναυτιλίας, Περιβάλλοντος και
Χωροταξίας
Υφυπουργός Ναυτιλίας

Ρουμανία:

κα Lucia Ana VARGA
κ. Achim IRIMESCU

Υπουργός Υδάτων, Δασών και Αλιείας
Υφυπουργός

Σλοβενία:

κ. Branko RAVNIK

Υφυπουργός

Σλοβακία:

κ. Lubomír JAHNÁTEK
κα Magdaléna LACKO-BARTOŠOVÁ

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης

Φινλανδία:

κ. Jari KOSKINEN

Υπουργός Γεωργίας και Δασών

Σουηδία:

κ. Magnus KINDBOM

Υφυπουργός

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. Owen PATERSON

κ. Richard BENYON

κ. Richard LOCHHEAD

κ. Alun DAVIES

Υπουργός Περιβάλλοντος, Τροφίμων και Αγροτικών
Υποθέσεων
Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός Περιβάλλοντος,
Τροφίμων και Αγροτικών Υποθέσεων
Υπουργός (Cabinet Secretary) Αγροτικών Υποθέσεων και
Περιβάλλοντος (Κυβέρνηση της Σκωτίας)
Υφυπουργός Γεωργίας, Τροφίμων, Αλιείας και
Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων (Κυβέρνηση της Ουαλίας)

Επιτροπή:

κ. Dacian CIOLOȘ
κα Μαρία ΔΑΜΑΝΑΚΗ

Μέλος
Μέλος

Η κυβέρνηση του προσχωρούντος κράτους εκπροσωπήθηκε ως εξής:

Κροατία:

κ. Tihomir JAKOVINA

Υπουργός Γεωργίας

ΣΥΖΗΤΗΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΑΛΙΕΙΑ

Πρόγραμμα εργασιών της Προεδρίας και δέσμη μεταρρύθμισης της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ)

Η Προεδρία παρουσίασε στο Συμβούλιο το πρόγραμμα εργασιών και τις προτεραιότητές της όσον αφορά αλιευτικά θέματα.

Τα κράτη μέλη υποστήριξαν ευρέως την πρόταση της Προεδρίας να συνεχισθούν οι εργασίες επί αλιευτικών θεμάτων οι οποίες διεξήχθησαν κατά την πολωνική, τη δανική και την κυπριακή Προεδρία, με στόχο την επίτευξη πολιτικής συμφωνίας για τη δέσμη μεταρρύθμισης της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ) έως τα τέλη Ιουνίου 2013.

Αρκετές αντιπροσωπίες υποστήριξαν τον γενικό στόχο της υποχρέωσης εκφόρτωσης και της απαγόρευσης των απορρίψεων, αλλά πολλές τάχθηκαν υπέρ της σταδιακής προσέγγισης της εφαρμογής αυτών των μέτρων ανάλογα με τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των σχετικών περιφερειών ή αλιευμάτων. Συσχέτισαν την απαγόρευση των απορρίψεων με την έννοια της περιφερειοποίησης.

Ένα άλλο βασικό ζήτημα που επισήμαναν οι αντιπροσωπίες ήταν η ανάγκη για σαφή ορισμό των διοργανικών ευθυνών σε συνάρτηση με τα πολυετή σχέδια διαχείρισης.

Πολλές αντιπροσωπίες επισήμαναν την ανάγκη απλούστευσης του Ευρωπαϊκού Ταμείου Θάλασσας και Αλιείας (ΕΤΘΑ). Παρότι ορισμένα μέλη θα επιθυμούσαν να διατηρηθούν οι μέχρι τούδε εθνικοί συντελεστές δαπανών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας (ΕΤΑ), άλλα θα προτιμούσαν να καθοριστούν νέα κριτήρια δημοσιονομικής κατανομής. Ορισμένες αντιπροσωπίες επισήμαναν την ανάγκη ειδικής χρηματοδότησης των δραστηριοτήτων υδατοκαλλιέργειας. Πολλά κράτη μέλη τόνισαν ότι πρέπει να υποστηριχθούν οι μικρές αλιευτικές μονάδες.

Οι τρεις κύριες προτάσεις κανονισμών της «δέσμης» μεταρρύθμισης της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ) είναι οι εξής:

- πρόταση κανονισμού για την ΚΑΠ ([12514/11](#)) που αντικαθιστά τις βασικές διατάξεις της ΚΑΠ (βασικός κανονισμός)·
- πρόταση κανονισμού για την κοινή οργάνωση των αγορών (ΚΟΑ) των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας ([12516/11](#)), με έμφαση στα ζητήματα της πολιτικής αγορών (κανονισμός για τις αγορές)·

- πρόταση κανονισμού σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας (ΕΤΘΑ) ([17870/11](#)) που αντικαθιστά το υφιστάμενο Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας.

Η μεταρρύθμιση του τρέχοντος βασικού κανονισμού για την ΚΑΠ συνδέεται με την αναδιάρθρωση του χρηματοδοτικού μέσου (ΕΤΘΑ), το οποίο συνδέεται με τη σειρά του με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ) 2014-2020, και την αναδιάρθρωση του κανονισμού για τις αγορές.

Στις 12 Ιουνίου 2012, το Συμβούλιο «Γεωργία και Αλιεία» κατέληξε σε γενική προσέγγιση όσον αφορά τον βασικό κανονισμό ([11322/12](#)) και τον κανονισμό για τις αγορές ([10415/12](#)), ενώ μερική γενική προσέγγιση επιτεύχθηκε για το ΕΤΘΑ τον Οκτώβριο του 2012 ([15458/12](#)).

Τεχνικά μέτρα και μέτρα ελέγχου στο Skagerrak

Το Συμβούλιο προέβη σε συζήτηση προσανατολισμού σχετικά με πρόταση κανονισμού για ορισμένα τεχνικά μέτρα και μέτρα ελέγχου στο Skagerrak ([13264/12](#)).

Τα περισσότερα κράτη μέλη εξέφρασαν ικανοποίηση για την πρόταση και θεώρησαν ότι πρόκειται για περιφερειακή δοκιμή της πραγματικής εφαρμογής της απαγόρευσης των απορρίψεων, στο πλαίσιο της οποίας η περιφερειοποίηση και η απαγόρευση απορρίψεων αποτελούν δύο πυλώνες της προτεινόμενης μεταρρύθμισης της ΚΑΛΠ. Ωστόσο, πολλές αντιπροσωπίες τόνισαν ότι αυτές οι διατάξεις δεν πρέπει να αποτελέσουν προηγούμενο για τη μεταρρύθμιση της ΚΑΛΠ. Έκριναν ότι το περιεχόμενο των ρυθμίσεων για την εκφόρτωση όλων των αλιευμάτων πρέπει να προσαρμόζεται στις ιδιαίτερες συνθήκες κάθε περιφέρειας.

Ορισμένα κράτη μέλη αμφισβήτησαν την υποχρέωση για πλήρη τεκμηρίωση της αλιείας και εγκατάσταση συσκευών τηλεοπτικής λήψης κλειστού κυκλώματος (CCTV) επί των σκαφών για την παρακολούθηση της αλιείας, ιδίως επειδή η υποχρέωση αυτή δεν ισχύει για τα νορβηγικά σκάφη όταν αλιεύουν στα ύδατα της ΕΕ. Πολλές αντιπροσωπίες ανέφεραν άλλες διατάξεις προς εξέταση ως εναλλακτικές λύσεις αντί της CCTV, όπως η επιλεκτικότητα, η παρακολούθηση στους λιμένες ή οι παρατηρητές επί του σκάφους.

Στόχος της πρότασης είναι η εφαρμογή της συμφωνίας με τη Νορβηγία για την απαγόρευση των απορρίψεων στο Skagerrak (τα ύδατα μεταξύ της Βόρειας Θάλασσας και της Βαλτικής που ορίζονται από τη Δανία, τη Σουηδία και τη Νορβηγία). Παράλληλα, η πρόταση μπορεί να θεωρηθεί ως περιφερειακή δοκιμή της απαγόρευσης των απορρίψεων, στο πλαίσιο της οποίας η περιφερειοποίηση και η απαγόρευση των απορρίψεων αποτελούν δύο πυλώνες της προτεινόμενης μεταρρύθμισης της ΚΑΛΠ.

Το Skagerrak είναι μια μικρή περιοχή όπου τα σκάφη διέρχονται συχνά μεταξύ των υδάτων της ΕΕ και της Νορβηγίας, επομένως χρειάζεται εναρμόνιση των τεχνικών και λοιπών μέτρων, μεταξύ άλλων της απαγόρευσης των απορρίψεων, που στη Νορβηγία προβλέπεται με νόμο. Έχει ανατεθεί σε ομάδα εργασίας ΕΕ/Νορβηγίας η διατύπωση συστάσεων για την εναρμόνιση των τεχνικών μέτρων. Η παρούσα πρόταση βασίζεται σε αυτές τις συστάσεις. Για την εφαρμογή της απαγόρευσης των απορρίψεων, η πρόταση προβλέπει ηλεκτρονική παρακολούθηση της αλιείας εξ αποστάσεως και, ειδικότερα, επαρκή αριθμό συσκευών τηλεοπτικής λήψης κλειστού κυκλώματος (CCTV) επί σκαφών συνολικού μήκους 12 ή περισσότερων μέτρων.

Η Νορβηγία θα εφαρμόζει την απαγόρευση απορρίψεων και τα εναρμονισμένα τεχνικά μέτρα από την 1η Ιανουαρίου 2013. Έχει συμφωνηθεί με τη Νορβηγία ότι η ΕΕ θα μπορεί να τα εφαρμόζει από την 1η Ιανουαρίου 2014. Η Δανία και η Σουηδία θα εφαρμόζουν τα εναρμονισμένα τεχνικά μέτρα σε εθνικό επίπεδο από την 1η Φεβρουαρίου 2013.

Διμερείς συζητήσεις ΕΕ/Νορβηγίας

Το Συμβούλιο ενημερώθηκε από την Επιτροπή σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της ΕΕ και της Νορβηγίας για τη διαχείριση των κοινών ιχθυοαποθεμάτων κατά τον τελευταίο γύρο που πραγματοποιήθηκε φέτος από τις 15 έως τις 18 Ιανουαρίου στο Clonakilty (Ιρλανδία).

Τα περισσότερα κράτη μέλη εξέφρασαν ικανοποίηση για τη συμφωνία, τονίζοντας το θετικό αποτέλεσμα της μεταφοράς ποσοτώσεων μεταξύ της Νορβηγίας και της ΕΕ.

Δεδομένης της αποτυχίας των διαπραγματεύσεων ΕΕ και Νορβηγίας με την Ισλανδία και τις Νήσους Φερόε όσον αφορά τη διαχείριση του αποθέματος σκουμπριού στον βορειοανατολικό Ατλαντικό, πολλά κράτη μέλη θα επιθυμούσαν να θέσει η Επιτροπή σε εφαρμογή την εμπορική πράξη που εξέδωσε πέρυσι η ΕΕ. Η Επιτροπή θα μελετήσει τους όρους υπό τους οποίους μπορεί να τεθεί σε εφαρμογή η εν λόγω πράξη, αλλά έκρινε ότι το υψηλό επίπεδο των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων (ΤΑC) που θέσπισαν η Νορβηγία και η ΕΕ θα μπορούσε να υπονομεύσει τη διαδικασία επιβολής εμπορικών κυρώσεων.

Η συμφωνία μεταξύ της ΕΕ και της Νορβηγίας καλύπτει τα εξής:

- τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα για τα αποθέματα που διαχειρίζονται τόσο η ΕΕ όσο και η Νορβηγία,
- την κοινή χρήση των εν λόγω αποθεμάτων από την ΕΕ και τη Νορβηγία και
- τη μεταφορά ποσοτώσεων μεταξύ της ΕΕ και της Νορβηγίας στο πλαίσιο ισορροπημένης συμφωνίας προς το συμφέρον των αλιέων της ΕΕ και της Νορβηγίας.

ΓΕΩΡΓΙΑ

Πρόγραμμα εργασιών της Προεδρίας και χάρτης πορείας για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ

Η Προεδρία παρουσίασε στο Συμβούλιο το πρόγραμμα εργασιών και τις προτεραιότητές της για τη γεωργία, καθώς και τον χάρτη πορείας για τη μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ).

Κατά τη διάρκεια της Προεδρίας της, η Ιρλανδία θα εστιάσει στη διασφάλιση διοργανικής πολιτικής συμφωνίας για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ έως τα τέλη Ιουνίου 2013. Προς αυτό τον σκοπό, η Προεδρία ευελπιστεί το Συμβούλιο να έχει διαμορφώσει ολοκληρωμένη άποψη έως τα τέλη Μαρτίου 2013.

Οι αντιπροσωπίες ενέκριναν το στενό χρονοδιάγραμμα που πρότεινε η Προεδρία για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ. Πολλές σημείωσαν ότι το εν λόγω πρόγραμμα εργασιών είναι φιλόδοξο πλην όμως ρεαλιστικό, δεδομένου ότι η Επιτροπή Γεωργίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ψήφισε πρόσφατα τις τροποποιήσεις του στις προτάσεις για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ. Ωστόσο, τόνισαν ότι οιαδήποτε πρόοδος σχετικά με τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ εξαρτάται από την επίτευξη συμφωνίας στην επόμενη σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ) της περιόδου 2014-2020.

Η Προεδρία θα συνεχίσει επίσης να συνεργάζεται με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την ευθυγράμμιση λοιπών παραμέτρων του γεωργικού νομικού πλαισίου προς τις διατάξεις της Συνθήκης της Λισσαβώνας.

Υπό την τρέχουσα Προεδρία, το Συμβούλιο θα παράσχει επίσης πολιτική καθοδήγηση όσον αφορά την έκθεση της Επιτροπής για τον κανονισμό περί βιολογικής παραγωγής.

Όσον αφορά τα τρόφιμα και τα κτηνιατρικά θέματα, η Προεδρία σκοπεύει να επανεξετάσει τη δέσμη περί υγιεινής και τον κανονισμό περί επίσημων ελέγχων, καθώς και τις νέες νομοθετικές ρυθμίσεις για την υγεία των ζώων και των φυτών. Η Προεδρία θα επιδιώξει επίσης να εξασφαλίσει συμφωνίες σε πρώτη ανάγνωση όσον αφορά τη μη εμπορική διακίνηση κατοικίδιων ζώων και την ηλεκτρονική αναγνώριση βοοειδών / προαιρετική σήμανση του βοείου κρέατος.

ΔΙΑΦΟΡΑ

Καλή μεταχείριση των ζώων: ομαδική συστέγαση των θηλυκών χοίρων

Η Επιτροπή ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή των απαιτήσεων καλής μεταχείρισης των ζώων στο πλαίσιο της ομαδικής συστέγασης θηλυκών χοίρων σε ολόκληρη την ΕΕ, βάσει των πλέον πρόσφατων δεδομένων και πληροφοριών που απέστειλαν τα κράτη μέλη ([5464/13](#)).

Ορισμένες αντιπροσωπίες σημείωσαν ότι είναι σημαντικό να εφαρμόσουν όλα τα κράτη μέλη τις εν λόγω απαιτήσεις καλής μεταχείρισης των ζώων προκειμένου να αποφευχθεί ο αθέμιτος ανταγωνισμός μεταξύ των χωρών όπου οι εκτροφείς χοίρων συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις και των χωρών όπου ορισμένοι εκτροφείς δεν συμμορφώνονται προς αυτές. Η Επιτροπή προτίθεται να κινηθεί διαδικασίες παράβασης κατά των μη συμμορφούμενων κρατών μελών.

Η οδηγία 2001/88 εισήγαγε νέες απαιτήσεις όσον αφορά τη στέγαση των ζώων. Πρόκειται, μεταξύ άλλων, για απαιτήσεις σχετικά με την υποχρεωτική ομαδική συστέγαση, ιδίως τον υποχρεωτικό ομαδικό σταβλισμό των χοιρομητέρων, για κάποιο διάστημα της κυοφορίας τους, και των μικρών θηλυκών χοίρων (νεαροί θηλυκοί χοίροι που δεν έχουν κυοφορήσει) σε όλες τις εγκαταστάσεις που περιλαμβάνουν 10 ή περισσότερες χοιρομητέρες. Οι απαιτήσεις αφορούν επίσης τη μόνιμη πρόσβαση σε υλικά που επιτρέπουν στις χοιρομητέρες και τους μικρούς θηλυκούς χοίρους να εκσκάπτουν και νέες ελάχιστες απαιτήσεις όσον αφορά τις επιφάνειες δαπέδου.

Η απαίτηση ομαδικής συστέγασης έπρεπε να έχει τεθεί σε εφαρμογή από όλα τα κράτη μέλη από την 1η Ιανουαρίου 2013.

Αξιολόγηση κινδύνου για τα νεονικοτινοειδή από την ΕΑΑΤ

Κατόπιν αίτησης της αντιπροσωπίας των Κάτω Χωρών, η Επιτροπή υπέβαλε έκθεση στο Συμβούλιο σχετικά με την αξιολόγηση κινδύνου της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) όσον αφορά τα νεονικοτινοειδή εντομοκτόνα για τις μέλισσες ([5667/13](#)).

Πολλά κράτη μέλη υποστήριξαν την πρόταση των Κάτω Χωρών να αναλαμβάνεται δράση σε κοινοτικό επίπεδο όταν εντοπίζονται ή όταν δεν μπορούν να αποκλεισθούν υψηλοί κίνδυνοι σε συνάρτηση με ορισμένες πτυχές της αξιολόγησης κινδύνου για τις μελιτοφόρους μέλισσες. Ορισμένα κράτη μέλη έκριναν, ωστόσο, ότι πρέπει να αναζητηθούν περαιτέρω επιστημονικές γνωμοδοτήσεις πριν από την ανάληψη οιασδήποτε δράσης. Η Επιτροπή ευελπιστεί ότι θα υποβάλει σύντομα προτάσεις για την εφαρμογή των προληπτικών και αναλογικών αρχών όσον αφορά το εν λόγω θέμα.

Η Επιτροπή ζήτησε από την ΕΑΑΤ να προβεί σε αξιολόγηση κινδύνου των νεονικοτινοειδών ως πιθανής απειλής για τις μέλισσες. Στις 16 Ιανουαρίου, η ΕΑΑΤ υπέβαλε έκθεση σύμφωνα με την οποία οι επιστήμονες διαπίστωσαν κινδύνους για τις μέλισσες από τρία παρασιτοκτόνα της ομάδας των νεονικοτινοειδών (imidacloprid, thiamethoxam και clothianidin) για ορισμένες καλλιέργειες. Η ΕΑΑΤ βάσισε τα συμπεράσματά της στην αξιολόγηση της χρήσης των ουσιών που επιτρέπονται επί του παρόντος στην Ευρώπη κατά την επεξεργασία σπόρων ή ως κόκκων σε διάφορες καλλιέργειες.

Χρήση πολυφωσφορικών αλάτων στα υγράλατα ψάρια

Η πορτογαλική αντιπροσωπία ενημέρωσε τους Υπουργούς σχετικά με τη χρήση πολυφωσφορικών αλάτων στον υγράλατο βακαλάο ([5739/13](#)).

Η Πορτογαλία εξέφρασε ανησυχίες σχετικά με πρόταση που επιτρέπει τη χρήση φωσφορικών αλάτων για την παρασκευή υγράλατων ψαριών. Η αντιπροσωπία της έκρινε ότι η εν λόγω πρακτική μπορεί να διακυβεύσει την ύπαρξη ενός παραδοσιακού γαστρονομικού προϊόντος το οποίο στην Πορτογαλία παρασκευάζεται κανονικά μόνο με αλάτι. Κατά την άποψη της Επιτροπής, όταν εγκριθεί κατά τους τύπους το εν λόγω συντηρητικό, θα απομένει πλέον το θέμα της σήμανσης.

Ευρωπαϊκό σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία

Η Επιτροπή υπέβαλε έκθεση στους Υπουργούς σχετικά την εφαρμογή του ευρωπαϊκού σχεδίου προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία ([18070/12](#) + [ADD 1](#)).

Το περιεχόμενο της έκθεσης θα εξεταστεί προσεκτικά στην επόμενη συνεδρίαση της Ειδικής Επιτροπής Γεωργίας (ΕΕΓ).

Από την έκθεση προκύπτει ότι πάνω από 8 εκατομμύρια παιδιά και 54.000 σχολεία επωφελήθηκαν από το σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία κατά το 2010/11. Ο προϋπολογισμός της ΕΕ για το εν λόγω σχέδιο ανέρχεται επί του παρόντος σε 90 εκατ. ευρώ ετησίως. Η εφαρμογή του σχεδίου βασίζεται σε συγχρηματοδότηση.

Μολονότι το σχέδιο δρομολογήθηκε μόλις το φθινόπωρο του 2009, τα πρώτα αποτελέσματα καταδεικνύουν ότι ήταν επιτυχές στα κράτη μέλη που επέλεξαν να το εφαρμόσουν και ότι η αποτελεσματικότητά του βαίνει αυξανόμενη. Τα βραχυπρόθεσμα αποτελέσματα καταδεικνύουν ότι το σχέδιο έχει οδηγήσει σε αύξηση της κατανάλωσης οπωροκηπευτικών από τα παιδιά και η έκθεση καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, μακροπρόθεσμα, θα μπορούσε να αποτελέσει το κατάλληλο εργαλείο για την άσκηση θετικής επιρροής στις διατροφικές συνήθειες των παιδιών.

Στις 28 Ιανουαρίου 2013, η Επιτροπή ξεκίνησε δημόσια διαβούλευση για την επανεξέταση του σχεδίου προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία και του σχεδίου κατανάλωσης γάλακτος στα σχολεία, προκειμένου να αξιολογήσει τον αντίκτυπο αμφοτέρων των προγραμμάτων και να αναλύσει τη δέουσα μελλοντική τους εξέλιξη ως προς την επιλογή των προϊόντων που προσφέρονται στα παιδιά ή τη στήριξη εκπαιδευτικών μέτρων.

Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει στο Συμβούλιο το αποτέλεσμα της εν λόγω ανάλυσης, ενδεχομένως συνοδευόμενο από νομοθετική πρόταση, στο τέλος του τρέχοντος έτους.

Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών με τη Σιγκαπούρη

Η Επιτροπή ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών (ΣΕΣ) με τη Σιγκαπούρη ([5535/13](#)).

Τα κύρια στοιχεία της εν λόγω ΣΕΣ είναι τα εξής:

- καλύτερες ευκαιρίες εμπορίας υπηρεσιών για αμφότερους τους εταίρους,
- προστασία των επενδύσεων σε επίπεδο ΕΕ,
- καλύτερη πρόσβαση σε δημόσιους διαγωνισμούς στο πλαίσιο δημόσιων συμβάσεων,
- μείωση των μη δασμολογικών φραγμών σε βασικούς τομείς και
- υλοποίηση της αειφόρου ανάπτυξης.

Όσον αφορά τη γεωργία, η Σιγκαπούρη θα καθορίσει νέο κατάλογο τυπικών ανά περιφέρεια τροφίμων, οίνων και οινοπνευματωδών που υπόκεινται σε γεωγραφικές ενδείξεις. Αυτό θα παρέχει υψηλό επίπεδο προστασίας στα εν λόγω προϊόντα στην αγορά της Σιγκαπούρης, πράγμα σημαντικό σε μια περιφερειακή ζώνη όπου υπάρχει σοβαρός ανταγωνισμός από παραγωγούς τρίτων χωρών, ιδίως όσον αφορά τα κρέατα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα.

Η Σιγκαπούρη είναι ο μεγαλύτερος εμπορικός εταίρος της ΕΕ στη νοτιοανατολική Ασία και η ΕΕ είναι ο σημαντικότερος εξαγωγικός προορισμός της Σιγκαπούρης, πριν από την Κίνα, τις ΗΠΑ και άλλες χώρες της ASEAN.

Το Συμβούλιο θα αποφασίσει σχετικά με τη μονογραφία και την προσωρινή θέση σε ισχύ της ΣΕΣ βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατόπιν, η ΣΕΣ θα διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς έγκριση, με σκοπό την υπογραφή της πιθανώς τον Μάιο του 2014.

Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών με τον Καναδά και προετοιμασία της Υπουργικής Διάσκεψης του ΠΟΕ

Η Επιτροπή ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με τις διαπραγματεύσεις για μια Συνολική οικονομική και εμπορική συμφωνία (ΣΟΕΣ) με τον Καναδά και σχετικά με την προετοιμασία της ένατης Υπουργικής Διάσκεψης του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ), η οποία θα πραγματοποιηθεί στο Μπαλί από τις 3 έως τις 6 Δεκεμβρίου ([5688/13](#)).

Επί του παρόντος η ΕΕ διαπραγματεύεται μια ΣΟΕΣ με τον Καναδά για τα βασικά ζητήματα που αφορούν το εμπόριο και τις επενδύσεις. Οι διαπραγματεύσεις άρχισαν τον Μάιο του 2009. Βρίσκονται επί του παρόντος στην τελική φάση και στόχος είναι να ολοκληρωθούν εντός του πρώτου τριμήνου του 2013. Το δυσκολότερο εκκρεμές ζήτημα εξακολουθεί να είναι η πρόσβαση στη γεωργική αγορά και οι δασμολογικές ποσοστώσεις ευαίσθητων προϊόντων όπως το βόειο και το χοίρειο κρέας και τα γαλακτοκομικά προϊόντα.

Πολλές αντιπροσωπίες εξέφρασαν ανησυχίες σχετικά με τις πρόσφατες διαπραγματεύσεις με τον Καναδά. Τόνισαν ότι οιαδήποτε συμφωνία με τον Καναδά σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά πρέπει να είναι δεόντως ισορροπημένη, ιδιαίτερα δεδομένων των κοινών στοιχείων με τις μελλοντικές διαπραγματεύσεις με τις ΗΠΑ.

Κατά τις προετοιμασίες για την ένατη Υπουργική Διάσκεψη του ΠΟΕ, αρκετές αντιπροσωπίες εξέφρασαν ανησυχία για το γεωργικό κεφάλαιο των διαπραγματεύσεων και υπογράμμισαν την ανάγκη να μην ανοιχθούν εκ νέου ήδη συμφωνηθέντα κείμενα και να πραγματοποιηθούν εργασίες για τη συνολική, ισορροπημένη και προσεκτική προσέγγιση μιας ενδεχόμενης «πρώιμης συγκομιδής». Σε αυτήν συμπεριλαμβάνεται και η ανάγκη διατήρησης ενός ισότιμου πεδίου δράσης όσον αφορά τις εξαγωγές και την πρόσβαση λιγότερο αναπτυγμένων χωρών (ΛΑΧ).

Αρκετά κράτη μέλη έκριναν πως χρειάζονται μια περισσότερο εμπειριστατωμένη πληροφόρηση πριν από τη σύναψη οιασδήποτε συμφωνίας. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε την πρόθεσή της να ενημερώνει τακτικά τα κράτη μέλη στην Επιτροπή Εμπορικής Πολιτικής του Συμβουλίου και, όπου απαιτείται, στο Συμβούλιο.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Ελκυστήρες - Νέες απαιτήσεις ασφάλειας και περιβαλλοντικές απαιτήσεις για την έγκριση τύπου

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τον καθορισμό νέων απαιτήσεων ασφάλειας και περιβαλλοντικών απαιτήσεων για την έγκριση τύπου ελκυστήρων και άλλων γεωργικών και δασικών οχημάτων ([PE-CONS 51/12](#)).

Ο εν λόγω κανονισμός αποσκοπεί στην αύξηση του επιπέδου ασφάλειας, στη μείωση των εκπομπών ατμοσφαιρικών ρύπων, στην απλούστευση του υφιστάμενου νομικού πλαισίου, στη βελτίωση της εποπτείας της αγοράς και στην προσαρμογή των συγκεκριμένων κατηγοριών οχημάτων στις τεχνικές εξελίξεις.

Ο κανονισμός εκδόθηκε μετά από επίτευξη συμφωνίας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση.

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Συμφωνία συνεργασίας μεταξύ του Λιχτενστάιν και της Ευρωπόλ

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη συμφωνία επιχειρησιακής και στρατηγικής συνεργασίας μεταξύ του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν και της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) ([17959/12](#)), κατόπιν διαβούλευσης με το Διοικητικό Συμβούλιο και γνωμοδότησης της Κοινής Εποπτικής Αρχής της Ευρωπόλ, όπως προβλέπεται στην απόφαση του Συμβουλίου για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας¹.

Η συμφωνία συνεργασίας αποσκοπεί στην πρόληψη και την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, της τρομοκρατίας και άλλων μορφών διεθνούς εγκληματικότητας, ενώ παράλληλα με την ανταλλαγή πληροφοριών, μπορεί να περιλαμβάνει, συγκεκριμένα, γενικές εκθέσεις κατάστασης, αποτελέσματα στρατηγικών αναλύσεων, πληροφορίες σχετικά με μεθόδους πρόληψης της εγκληματικότητας, συμμετοχή σε εκπαιδευτικά προγράμματα, καθώς και παροχή συμβουλών και υποστήριξης σε συγκεκριμένες ποινικές έρευνες.

¹ [EE L 121 της 15.5.2009](#).

ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ**Σύμβαση για την Πυρηνική Ασφάλεια - οδηγίες διαπραγμάτευσης**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη διατύπωση οδηγιών προς την Επιτροπή όσον αφορά τη διαπραγμάτευση της επανεξέτασης της Σύμβασης για την Πυρηνική Ασφάλεια.

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ**Επιτροπή των Περιφερειών**

Το Συμβούλιο διόρισε τον κ. Jean-Luc VANRAES (Βέλγιο) και τον κ. Rosario CROCETTA (Ιταλία) τακτικά μέλη στην Επιτροπή των Περιφερειών για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, η οποία λήγει στις 25 Ιανουαρίου 2015 ([5424/13](#) και [5471/13](#)).

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ**Πρόσβαση του κοινού σε έγγραφα**

Το Συμβούλιο ενέκρινε:

- την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση αριθ. 21/c/01/12 του κ. Antröhler, η οποία καταηφίστηκε από τη δανική, την εσθονική, τη φινλανδική και τη σουηδική αντιπροσωπία ([17553/12](#)).